



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 38207—2019

---

## 中国地理实体通名 汉语拼音字母拼写规则

Generic terms of geographical names in China—  
Chinese phonetic alphabet spelling rules

2019-10-18 发布

2019-10-18 实施

国家市场监督管理总局  
中国国家标准化管理委员会 发布

## 目 次

前言 .....	I
1 范围 .....	1
2 规范性引用文件 .....	1
3 术语和定义 .....	1
4 总则 .....	2
5 细则 .....	2
附录 A (规范性附录) 常用人文地理实体通名汉语拼音字母拼写形式 .....	5
附录 B (规范性附录) 常用自然地理实体通名汉语拼音字母拼写形式 .....	8

## 前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

本标准由中华人民共和国民政部提出。

本标准由全国地名标准化技术委员会(SAC/TC 233)归口。

本标准起草单位：民政部地名研究所、教育部语言文字应用研究所、中国地图出版社、星球地图出版社、中国航海图书出版社。

本标准起草人：刘连安、高钰、赵琪、纪元、王敏、申怡、李红、刘晨、车威。



# 中国地理实体通名 汉语拼音字母拼写规则

## 1 范围

本标准规定了中国地理实体通名汉语拼音字母拼写规则。  
本标准适用于对中国地理实体通名进行汉语拼音字母拼写。

## 2 规范性引用文件

下列文件对于本文件的应用是必不可少的。凡是注日期的引用文件,仅注日期的版本适用于本文件。凡是不注日期的引用文件,其最新版本(包括所有的修改单)适用于本文件。

GB/T 16159—2012 汉语拼音正词法基本规则

GB 17733—2008 地名 标志

普通话异读词审音表

少数民族语地名汉语拼音字母音译转写法(1976年6月国家测绘总局、中国文字改革委员会发布)

中国地名汉语拼音字母拼写规则(汉语地名部分)(1984年12月中国地名委员会、中国文字改革委员会、国家测绘局发布)

## 3 术语和定义

下列术语和定义适用于本文件。

### 3.1

**地理实体** **geographical feature**

地球或其他星球表面的地形实体。

注:改写 GB/T 29633.1—2013,定义 2.1。

### 3.2

**汉语拼音字母拼写** **spelling in the Chinese phonetic alphabet**

使用汉语拼音字母进行拼写的方法。

### 3.3

**地名** **geographical names**

对各个地理实体赋予的专有名称。

注:改写 GB/T 17693.1—2008,定义 2.1。

### 3.4

**地名通名** **generic term of geographical names**

通名

地名中用来区分地理实体类别的词。

注:改写 GB/T 17693.1—2008,定义 2.3。

3.5

**地名专名 specific term of geographical names**

专名

地名中用来区分各个地理实体的词。

注：改写 GB/T 17693.1—2008，定义 2.2。

3.6

**专名化的通名 generic term used as specific term**

转化为专名组成部分的地名通名。

注：改写 GB/T 17693.1—2008，定义 2.4。

3.7

**自然村镇 villages and townships**

通常为一个或多个家族聚居的居民点。

3.8

**聚落 settlements**

人类聚居和生活的场所。

3.9

**地名标志 signs of geographical names**

标示地名及相关信息的设施。

注：改写 GB 17733—2008，定义 3.2。

4 总则

4.1 中国地理实体通名汉语拼音字母拼写，应以《中国地名汉语拼音字母拼写规则(汉语地名部分)》作为统一规范。常用人文地理实体通名汉语拼音字母拼写形式见附录 A。常用自然地理实体通名汉语拼音字母拼写形式见附录 B。

4.2 中国地理实体通名中的异读字应根据《普通话异读词审音表》的读音拼写。

4.3 已制定出音译转写法和译音规则的少数民族语言的地名通名应按照《少数民族语地名汉语拼音字母音译转写法》和相关译音规则转写。

5 细则

5.1 汉语地名通名

5.1.1 通名三个汉字以内，汉语拼音应连写，首字母应大写。

示例 1：洞 Dòng

示例 2：公园 Gōngyuán

示例 3：体育场 Tìyùchǎng

5.1.2 通名四个汉字以上，应按词或语节(词语内部由语音停顿而划分成的片段)分写，不能按词或语节划分的，应全都连写。

示例 1：海底平原 Hǎidǐ Pingyuán

示例 2：特别行政区 Tèbié Xíngzhèngqū

示例 3：输变电站 Shūbiàndiànzhàn

5.1.3 地名通名的修饰、限定成分，如是单音节，应与通名连写，首字母大写。

示例 1：新河 Xīnhé

示例 2: 左路 Zuǒlù

示例 3: 南大街 Nándàjiē

## 5.2 少数民族语言地名通名

5.2.1 蒙古语、维吾尔语、藏语等有相应音译转写法和译音规则的少数民族语言的地名通名应按译写规则进行译写。

5.2.2 汉字译名是音译的,应根据《少数民族语地名汉语拼音字母音译转写法》和相关译音规则进行转写。

示例 1: 加帕藏布 Gyapa Zangbo

示例 2: 奈明乌拉 Naimin Ul

示例 3: 艾肯达坂 Ekin Daban

5.2.3 汉字译名是意译的,应根据汉字汉语拼音拼写。

示例 1: 阿尔泰山 Altay Shān

示例 2: 塔里木河 Tarim Hé

示例 3: 阿尔山温泉 Arxan Wēnquán

5.2.4 汉字译名是音译后又重复意译的,音译的部分,应根据《少数民族语地名汉语拼音字母音译转写法》和相关译音规则进行转写,意译的部分,应根据汉字汉语拼音拼写。

示例 1: 雅鲁藏布江 Yarlung Zangbo Jiāng

示例 2: 莫钦乌拉山 Moqin Ul Shān

示例 3: 阿依格尔布拉克泉 Aygir Bulak Quán

5.2.5 尚未制定音译转写法和译音规则的少数民族语言的地名通名,应暂按国家通用语言的相应名称,用汉语拼音注音。

示例 1: 定吞 Dìngtūn

示例 2: 阿那乌 Ānàwū

示例 3: 自巴 Zìbā

## 5.3 特殊情况

5.3.1 凡以 a, o, e 开头的非第一音节。在 a, o, e 前宜用隔音符号“'”隔开。(见《中国地名汉语拼音字母拼写规则(汉语地名部分)》第 11 条)

示例 1: 关隘 Guān'ài

示例 2: 山坳 Shān'ào

5.3.2 地名通名已专名化的,不应按照通名方式处理。

示例 1: 石家庄市 Shíjiāzhuāng Shì

示例 2: 渤海湾 Bóhǎi Wān

5.3.3 自然村镇、聚落名称不区分地名专名和地名通名,各音节应连写。

示例 1: 周口店 Zhōukǒudiàn

示例 2: 江镇 Jiāngzhèn

示例 3: 五道口 Wúdàokǒu

5.3.4 香港特别行政区、澳门特别行政区、台湾省的地理实体通名宜用汉语拼音拼写,视情况可在汉语拼音后括注惯用旧拼法。

示例 1: 士林区 Shílín Qū (Shilin District)

示例 2: 黄泥洲 Huání Zhōu (Wong Nai Chau)

## 5.4 声调规则

5.4.1 用于地名标志时应符合 GB 17733—2008 中 5.2 的规定。

5.4.2 用于其他场合,宜标注声调;标注声调时,应根据普通话读音用汉语拼音标注。

示例 1: 华远街 Huáyuǎn Jiē

示例 2: 羊肉胡同 Yángròu Hútong

## 5.5 移行规则

5.5.1 在书写中如需移行,应以音节为单位,上行末尾应加短横。(见《中国地名汉语拼音字母拼写规则(汉语地名部分)》第 13 条)

示例: Shuǐguān Hútong(水关胡同)移作“……Shuǐguān Hú-  
tong”(水关胡同)

不能移作“……Shuǐguān Húto-  
ng”(水关胡同)

5.5.2 音节前有隔音符号,移行时,应去掉隔音符号,加连接号。(见 GB/T 16159—2012,6.6.2)

示例: Shān'ào(山坳)移作“……Shān-  
ào”(山坳)

不能移作“……Shān'-  
ào”(山坳)

## 附录 A

(规范性附录)

## 常用人文地理实体通名汉语拼音字母拼写形式

常用人文地理实体通名汉语拼音字母拼写形式见表 A.1。

表 A.1 常用人文地理实体通名汉语拼音字母拼写形式

中文书写	汉语拼音字母拼写	中文书写	汉语拼音字母拼写
庵	Ān	公司	Gōngsī
碑	Beī	工业区	Gōngyèqū
泵站	Bèngzhàn	公园	Gōngyuán
边境检查站	Biānjìng Jiǎncházhàn	古城	Gǔchéng
边贸区	Biānmàoqū	古寨	Gǔzhài
泊地	Bódì	古战场	Gǔzhànchǎng
博物馆	Bówùguǎn	管道	Guǎndào
长途汽车站	Chángtú Qìchēzhàn	管站	Guǎnzhàn
车站	Chēzhàn	观	Guān
城堡	Chéngbǎo	灌溉渠	Guàngàiqú
城楼	Chénglóu	灌区	Guànqū
船闸	Chuánzhá	广场	Guǎngchǎng
祠	Cí	海堤	Hǎidī
村	Cūn	海港	Hǎigǎng
大街	Dàjiē	海塘	Hǎitáng
导航台	Dǎohángtái	涵洞	Hándòng
灯塔	Dēngtǎ	河堤	Hédī
地区	Dìqū	河港	Hégǎng
渡槽	Dùcáo	湖堤	Húdi
渡口	Dùkǒu	胡同	Hútong
发电站	Fādiànzhàn	环岛	Huándǎo
风景名胜区	Fēngjǐng Míngshèngqū	火车站	Huǒchēzhàn
服务区	Fúwùqū	机场	Jīchǎng
服务站	Fúwùzhàn	集	Jí
港	Gǎng	集团	Jítuán
港池	Gǎngchí	纪念碑	Jìniànbēi
港区	Gǎngqū	纪念地	Jìniàndì
宫	Gōng	纪念馆	Jìniànguǎn
工厂	Gōngchǎng	纪念堂	Jìniántáng
公共汽车站	Gōnggòng Qìchēzhàn	加油站	Jiāyóuzhàn
工矿点	Gōngkuàngdiǎn	检查站	Jiǎncházhàn
公路	Gōnglù	教堂	Jiàotáng

表 A.1 (续)

中文书写	汉语拼音字母拼写	中文书写	汉语拼音字母拼写
街	Jiē	人工湖	Réngōnghú
旧址	Jiùzhǐ	省	Shěng
军事管理区	Jūnshì Guǎnlǐqū	市	Shì
军事禁区	Jūnshì Jìnqū	试验区	Shìyànqū
军事区	Jūnshìqū	收费站	Shōufèizhàn
开发区	Kāifāqū	输变电站	Shūbiàndiànzhàn
口岸	Kǒu'àn	输气管道	Shūqì Guǎndào
矿区	Kuàngū	水坝	Shuǐbà
里	Lǐ	水库	Shuǐkù
林场	Línchǎng	寺	Sì
林区	Línqū	隧道	Suǐdào
陵园	Língyuán	苏木 <sup>a</sup>	Sum
楼	Lóu	塔	Tǎ
路	Lù	台	Tái
码头	Mǎtóu	塘	Táng
锚地	Máodi	特别行政区	Tèbié Xíngzhèngqū
贸易区	Màoyìqū	特区	Tèqū
煤田	Méitián	体育场	Tǐyùchǎng
盟	Méng	铁路	Tiělù
庙	Miào	亭	Tíng
民族乡	Mínzúxiāng	停车场	Tíngchēchǎng
牧场	Mùchǎng	通信基站	Tōngxìn Jìzhàn
牧区	Mùqū	屯	Tūn
农场	Nóngchǎng	卫星地面接收站	Wèixīng Dìmiàn Jiēshōuzhàn
农区	Nóngqū	县	Xiàn
弄	Lòng	乡	Xiāng
排灌站	Páiguànzhàn	巷	Xiàng
排水沟	Páishuǐgōu	小街	Xiǎojiē
排水管道	Páishuǐ Guǎndào	小巷	Xiǎoxiàng
排污管道	Páiwū Guǎndào	泄洪区	Xièhóngqū
旗	Qí	蓄洪区	Xùhóngqū
桥	Qiáo	研究所	Yánjiūsuǒ
清真寺	Qīngzhēnsì	研究院	Yánjiūyuàn
区	Qū	医院	Yīyuàn

表 A.1 (续)

中文书写	汉语拼音字母拼写	中文书写	汉语拼音字母拼写
遗址	Yízhǐ	庄	Zhuāng
油田	Yóutián	自然保护区	Zìrán Bǎohùqū
渔场	Yúchǎng	自由贸易区	Zìyóu Màoùyìqū
渔区	Yúqū	自治旗	Zìzhìqí
运河	Yùnhé	自治区	Zìzhìqū
闸坝	Zhábà	自治县	Zìzhìxiàn
镇	Zhèn	自治州	Zìzhìzhōu
<sup>a</sup> 蒙古语地名通名。			

附 录 B  
(规范性附录)

常用自然地理实体通名汉语拼音字母拼写形式

常用自然地理实体通名汉语拼音字母拼写形式见表 B.1。

表 B.1 常用自然地理实体通名汉语拼音字母拼写形式

中文书写	汉语拼音字母拼写	中文书写	汉语拼音字母拼写
暗礁	Ànjiāo	戈壁	Gēbì
暗沙	Ànshā	郭勒 <sup>n</sup>	Gol
暗滩	Àntān	谷地	Gùdì
阿什马克 <sup>a</sup>	Axmak	关隘	Guān'ài
巴布曲 <sup>b</sup>	Babqu	古格德 <sup>o</sup>	Guged
半岛	Bāndǎo	哈德, 哈达 <sup>p</sup>	Had
边滩	Biāntān	海	Hǎi
布拉格 <sup>c</sup>	Bulag	海槽	Hǎicáo
布拉克 <sup>d</sup>	Bulak	海底高原	Hǎidǐ Gāoyuán
茶卡 <sup>e</sup>	Caka	海底扇	Hǎidǐshàn
草原	Cǎoyuán	海底峡谷	Hǎidǐ Xiágǔ
次乌 <sup>f</sup>	Ciu	海沟	Hǎigōu
错 <sup>g</sup>	Co	海岭	Hǎilǐng
丛林	Cónglín	海隆	Hǎilóng
达巴 <sup>h</sup>	Daba	海盆	Hǎipén
达坂 <sup>i</sup>	Daban	海丘	Hǎiqiū
达赖 <sup>i</sup>	Dalai	海山	Hǎishān
大陆架	Dàlùjià	海台	Hǎitái
大陆坡	Dàlùpō	海湾	Hǎiwān
岛	Dǎo	海峡	Hǎixiá
达坡 <sup>k</sup>	Dawan	海渊	Hǎiyuān
达里亚 <sup>l</sup>	Derya	河岛	Hédǎo
低地	Didì	河谷	Hégǔ
淀	Diàn	河口	Hékǒu
洞	Dòng	河滩	Hétān
陡崖	Dǒuyá	河湾	Héwān
峰	Fēng	黑腊 <sup>q</sup>	Hira
岗 <sup>m</sup>	Gang	湖岛	Húdǎo
港湾	Gǎngwān	湖泊	Húpō
高原	Gāoyuán	火山	Huǒshān

表 B.1 (续)

中文书写	汉语拼音字母拼写	中文书写	汉语拼音字母拼写
伊迪尔 <sup>r</sup>	Idir	沙漠	Shāmò
江尕勒 <sup>s</sup>	Janggal	沙洲	Shāzhōu
矾	Jī	山	Shān
江心洲	Jiāngxīnzhōu	山地	Shāndì
礁	Jiāo	山顶	Shāndǐng
阶地	Jiēdì	山峰	Shānfēng
界	Jiè	山谷	Shāngǔ
岗日 <sup>t</sup>	Kangri	山口	Shānkǒu
库勒 <sup>u</sup>	Kol	山梁	Shānliáng
拉 <sup>v</sup>	La	山麓	Shānlù
拉隆 <sup>w</sup>	Lalung	山脉	Shānmài
梁	Liáng	山坡	Shānpō
列岛	Lièdǎo	山系	Shānxì
流域	Liúyù	山崖	Shānyá
绿洲	Lǜzhōu	湿地	Shìdì
崮	Mǎo	水道	Shuǐdào
诺尔 <sup>x</sup>	Nur	苏 <sup>dd</sup>	Su
淖尔 <sup>y</sup>	Nuur	塔格 <sup>ee</sup>	Tag
奥依曼 <sup>z</sup>	Oyman	台地	Táidì
泡子	Pāozǐ	苔原	Táiyuán
盆地	Péndì	塔拉 <sup>ff</sup>	Tal
平原	Píngyuán	滩	Tān
瀑布	Pùbù	滩涂	Tāntú
浅滩	Qiǎntān	天生桥	Tiānshēngqiáo
丘陵	Qiūlíng	乌拉 <sup>gg</sup>	Ul
曲 <sup>aa</sup>	Qu	洼地	Wādì
泉	Quán	潟湖	Xìhú
群岛	Qúndǎo	峡谷	Xiágǔ
群礁	Qúnjiāo	堰口	Yǎnkǒu
日 <sup>bb</sup>	Ri	亚 <sup>hh</sup>	Yar
三角洲	Sānjiǎozhōu	洋	Yáng
萨依 <sup>cc</sup>	Say	塬	Yuán
森林	Sēnlín	藏布 <sup>ii</sup>	Zangbo
沙地	Shādì	沼泽	Zhǎozé

表 B.1 (续)

中文书写	汉语拼音字母拼写	中文书写	汉语拼音字母拼写
洲	Zhōu		
<p>a 维吾尔语地名通名。                      b 藏语地名通名。                      c 蒙古语地名通名。                      d 维吾尔语地名通名。                      e 藏语地名通名。                      f 藏语地名通名。                      g 藏语地名通名。                      h 蒙古语地名通名。                      i 维吾尔语地名通名。                      j 蒙古语地名通名。                      k 维吾尔语地名通名。                      l 维吾尔语地名通名。                      m 藏语地名通名。                      n 蒙古语地名通名。                      o 蒙古语地名通名。                      p 蒙古语地名通名。                      q 蒙古语地名通名。                      r 维吾尔语地名通名。                      s 维吾尔语地名通名。                      t 藏语地名通名。                      u 维吾尔语地名通名。                      v 藏语地名通名。                      w 藏语地名通名。                      x 蒙古语地名通名。                      y 蒙古语地名通名。                      z 维吾尔语地名通名。                      aa 藏语地名通名。                      bb 藏语地名通名。                      cc 维吾尔语地名通名。                      dd 维吾尔语地名通名。                      ee 维吾尔语地名通名。                      ff 蒙古语地名通名。                      gg 蒙古语地名通名。                      hh 维吾尔语地名通名。                      ii 藏语地名通名。</p>			

